

# APOKALIPSI DI JON

## Introduson

Apokalipsi signifiċa kuma kurtina yabridu, kusa i reveladu. Jon i ki disipulu ku Jesus amaba. Konformi utru librus, i mandadu presu pa jiu di Patmos na anu 95 pabia i nega adora imperadur Domisianu. Na anu 96 i largadu, i riba pa Éfesu.

## Rusumu

- 1.1-8 Introduson
- 1.9—3.22 Purmeru vison; kartas pa seti igreža
- 4.1-11 Adorason na Seu
- 5.1—8.1 Libru ku seladu ku seti selu
- 8.2—11.19 Seti korneta di kastigu
- 12.1—13.18 Dragon ku dus besta
- 14.1-5 Karnel ku si pobu
- 14.6-13 Palabras di tris anju
- 14.14-20 Kebur na tera
- 15.1—16.21 Kastigus di kabantada
- 17.1—18.24 Kaida di Babilonia
- 19.1-21 Alegria na Seu; besta prindidu
- 20.1-15 Julgamentus di kabantada
- 21.1—22.5 Nobu seu ku nobu tera
- 22.6-21 Jesus ka na tarda pa bin

## Nomi di autor ku asuntu di libru

**1** <sup>1</sup>E libru i kusas aserka di Jesus Kristu, ku Deus dal pa i pudi mostra si servus kusas ku ka na tarda pa sedu. I manda si anju pa i konta si servu Jon. <sup>2</sup>Jon konta tudu ki oja; i da tustumuñu di palabra di Deus, ku kusas ku Jesus Kristu mostral. <sup>3</sup>Sortiadu kil ku lei; sortiadu tambi kilis ku obi palabra de anunsiu, e obdisi kusas ku sta skritu nel, pabia tempu sta pertu.

## Palabra pa seti igreža di Asia

<sup>4</sup>Ami Jon N na skirbi pa seti igreža

ku sta na pruvinsia di Asia. N misti pa Deus da bos fabur ku pas, Deus ku sedu, ku seduba, ku ten ku bin, ku ki seti spiritu ku sta dianti di si tronu, <sup>5</sup>ku Jesus Kristu ku sedu fiel tustumuña, purmeru ku lanta di mortu, ku sta riba di reis di tera. I el ku amanu, ku si sangi i libertanu di no pekadu, <sup>6</sup>i pui pa no rena, pa

---

**1.1:** Kap 4.1; 22.6,16; Jon 12.49   **1.2:** 1 Jon 1.1  
**1.3:** Kap 22.7,10; Luk 11.28; Tia 1.22; 5.8; 1 Ped 4.7  
**1.4:** Rom 1.7   **1.4:** V 8; Kap 11.17; Sai 3.14; Jon 8.58  
**1.4:** Kap 3.1; 4.5; 5.6; Zak 3.9; 4.10   **1.5:** Kap 3.14; 19.11; Jon 8.14; 1 Tim 6.13   **1.5:** At 2.24; 1 Kor 15.20  
**1.5:** Jon 15.9; Gal 2.20; Eb 9.14; 1 Jon 1.7  
**1.6:** Kap 5.10; 20.6; 1 Ped 2.5,9   **1.6:** Rom 11.36

no sedu saserdotis pa sirbi Deus si Pape. El pa i dadu gloria ku puder pa sempri. Amen.

<sup>7</sup>Bo jubi, i na bin ku nuvens. Tudu jinti na ojal, te kilis ku furalba kurpu. Tudu rasas na mundu na cora riba del. Asin ki na sedu. Amen.

<sup>8</sup>Siñor fala: “Ami i Alfa ku Omega, ku sedu kumsada ku kabantada, kil ku sedu, ku seduba, ku ten ku bin, ku ten tudu puder.”

### Manera ku Kristu parsi pa Jon

<sup>9</sup>Ami Jon, bo ermon, bo kumpa-ñer na kastigu ku no na sufri ku pasensa di Jesus, suma no sedu di si renu, N staba na jiu ku comadu Patmos, pabia di konta palabra di Deus, di da tustumuñu di Jesus. <sup>10</sup>Na dia di Siñor, Spiritu rabatan; N obi garandi vos suma di korneta ña tras, <sup>11</sup>ku falan: “Kil ku bu oja, skirbil na un libru, bu mandal pa igrežas ku sta ne seti lugar, ku sedu: Éfesu, Smirna, Pérgamu, Tiatira, Sardu, Filadélfia ku Laodiseia.”

<sup>12</sup>N rabida pa jubi kin ku na papia ku mi. Oca ku N rabida, N oja

seti kanderu di uru. <sup>13</sup>Na metadi di kanderus i staba un algin ku parsi omi; i bisti un ropa kumpridu te na pe, i mara sintu di uru riba di pitu. <sup>14</sup>Si kabelu na kabesa i branku fandan, suma algadon o suma nevi. Si uju na lampra suma fugu, <sup>15</sup>si pe i suma metal ku na lampra, ku rifinadu na furnu, si fála suma turmenta di manga di yagu. <sup>16</sup>I teneba seti strela na si mon direita; na si boka i na saiba un spada moladu na dus ladu. Si rostu seduba suma sol di me-dia.

<sup>17</sup>Oca ku N ojal, N kai na si pe suma mortu. I pui si mon direita riba di mi, i falan: “Ka bu medi. I ami ku sedu purmeru ku ultimu. <sup>18</sup>Ami i kil ku bibu; N muriba ma alin li bibu pa tudu sempri. N tene cabi di mortu ku lugar di mortus. <sup>19</sup>Skirbi e kusas ku bu oja, ku sedu di gosi, ku kil ku na bin bin dipus. <sup>20</sup>Es i sigridu sukundidu di ki seti strela ku bu oja na ña mon direita, ku seti kanderu di uru: Ki seti strela i anjus<sup>a</sup> di ki seti igreža. Ki seti kanderu ku bu oja i ki seti igreža.

**1.7:** Dan 7.13; Mat 24.30 **1.8:** V 17; Kap 2.8; 21.6; 22.13; Is 41.4; Eb 12.2 **1.8:** Kap 4.8 **1.9:** Rom 8.17; 2 Tim 1.8 **1.10:** At 20.7; 1 Kor 16.2 **1.10:** Kap 4.2; 17.3; 21.10; Ez 8.3; At 8.39 **1.10:** Kap 4.1 **1.11:** V 19; Kap 10.4; 14.13; 19.9; 21.5; Sai 17.14; 31.18; 34.27 **1.11:** At 18.19; 19; Ef 1.1 **1.11:** At 16.14 **1.11:** Kol 2.1; 4.13,15-16 **1.12:** V 20; Kap 4.5; Sai 25.37; 37.23; Zak 4.2 **1.13:** Dan 10.5 **1.14:** Kap 2.18; 19.12; Dan 7.9; 10.6 **1.15:** Ez 1.7 **1.15:** Ez 43.2 **1.16:** V 20; Kap 2.1,12,16; 3.1; 19.15,21; Is 49.2; Ef 6.17; Eb 4.12 **1.16:** Kap 10.1; At 26.13 **1.17:** Ez 1.28; Dan 8.18; 10.10 **1.17:** V 8 **1.18:** Kap 4.9; 5.14; Rom 6.9 **1.18:** Kap 20.1 **1.19:** V 11; Kap 2.1,8,12,18; 3.1,7,14 <sup>a</sup>**1.20** anjus o jinti ku ta leba rekadu; servus. **2.1:** Kap 1.16 **2.1:** Kap 1.12-13,20 **2.2:** Sal 139.21 **2.2:** 1 Kor 14.29; 1 Jon 4.1 **2.3:** Eb 12.3

### Karta pa igreža di Éfesu

**2**<sup>1</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Éfesu, bu falal: ‘Es i palabra di kil ku tene na si mon direita seti strela, ku na yanda na metadi di seti kanderu di uru. <sup>2</sup>N sibi ke ku bu fasi, bu tarbaju ku bu pasensa. N sibi kuma bu ka pudi nguenta jinti mau; bu proba kilis ku fala kuma elis i apostolus, ma e ka sedu; bu oja kuma ke munturus. <sup>3</sup>Bu sufri pabia di ña nomi, bu kontinua firmi, bu ka fraksi.

<sup>4</sup>“ ‘Ma N tene un kusa kontra bo: bu ka aman gosi suma ku bu amanba na kumsada. <sup>5</sup>Lembra di ki kau altu ku bu kai nel. Ripindi, bu fasi suma ku bu ta fasiba na kumsada. Si i ka asin, N ka na tarda N na bin pa bo, N na tira bu kanderu na si lugar, si bu ka ripindi. <sup>6</sup>Ma i ten inda un kusa bon na bo: bu nuju kusa ku nikolaitas ta fasi, suma ku ami tambi N nuju el.

<sup>7</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas. Kil ku vensi, N na dal diritu di kume fruta di arvuri di vida ku sta na jardin di Deus.’

### **Karta pa igreža di Smirna**

<sup>8</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Smirna, bu falal: ‘Es i palabra di kil ki purmeru, ki ultimu, kil ku matadu, ku torna bibu. <sup>9</sup>N oja bu kansera ku bu koitadesa, ma bu riku. N obi palabra mau kontra bo di kilis ku fala kuma elis i judeus, ma e ka sedu gora; elis i di kasa di juntamentu di Satanas. <sup>10</sup>Ka bu medi kil ku bu na bin sufri. Diabu na bota utru di bos na kalabus, pa proba bos. Kansera na bin pa bos pa des dia. Fika fiel te na mortu; N ta dau koroa di vida.

<sup>11</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas. Kil ku vensi, sugundu mortu ka na fasil mal.’

### **Karta pa igreža di Pérgamu**

<sup>12</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Pérgamu, bu falal: ‘Es i palabra di kil ku tene spada moladu na dus ladu. <sup>13</sup>N kungsi kau ku bu mora; i nunde ku tronu di Satanas sta nel. Bu

fika fiel na ña nomi, bu ka nega bu fe na mi, mesmu na dias di Antipas, ña fiel tustumuña, ku matadu na bo metadi nunde ku Satanas ta mora. <sup>14</sup>Ma N ten utru kusas kontra bo, pabia bu tene la utrus ku na sigi nsinamentu di Balaon ku nsina Balak pa i pui fijus di Israel kai na pekadu di kume karni ku matadu pa idulus, tambi di kai ku minjeris. <sup>15</sup>Na mesmu manera bu tene tambi utrus ku na sigi nsinamentu di nikolaitas. <sup>16</sup>Ripindi de! Si i ka asin, N ka na tarda, N na bin pa bo; N ta geria ku elis ku spada di ña boka.

<sup>17</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas. Kil ku vensi, N na dal utru maná sukundidu. N na dal tambi pedra branku ku skirbidu nobu nomi ku ningin ka kungsi, son kil ku risibil.’

### **Karta pa igreža di Tiatira**

<sup>18</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Tiatira, bu falal: ‘Es i palabra di Fiju di Deus ku tene uju ku na lampra suma fugu, ku pe suma metal ku na lampra. <sup>19</sup>N sibi ke ku bu fasi; N kungsi bu amor, bu fe, bu tarbaju ku bu pasensa. N sibi kuma bu na tarbaja gosi mas di ki na kumsada. <sup>20</sup>Ma kusa ku N tene kontra bo, suma ku bu disa ki minjer Jezabel ku fala kuma i anunsiadur. I na nsina, i na ngana ña servus pa

**2.6:** V 15 **2.7:** Kap 22.2,14; Kum 2.9; 3.22-24

**2.9:** Luk 12.21; Rom 2.28-29 **2.9:** V 13; Kap 3.9

**2.10:** Mat 10.22,28; Luk 21.12; Tia 1.12

**2.11:** Kap 20.6,14; 21.8 **2.12:** Kap 1.16 **2.13:** V 9

**2.14:** Num 22.5; 25.1-4; 31.15-16; 2 Ped 2.15

**2.14:** V 20; Sai 34.15; At 15.29 **2.15:** V 6 **2.16:** V 12

**2.17:** Kap 19.12 **2.20:** 1 Re 16.31 **2.20:** V 14

e fasi pekadu seksual, tamba pa e kume karni ku matadu pa idulus. <sup>21</sup>N dal tempu pa i ripindi, ma i nega disa peka ku omis. <sup>22</sup>Asin N na botal na kama, ku dur. Kilis ku ta fasi pekadu ku el e na sufri garandi kastigu si e ka ripindi di kusas ke ta fasi ku el. <sup>23</sup>N na mata si fijus. Tudu igrežas na bin sibi kuma ami i kil ku ta rabista korson ku pensamentu di jinti; N na da kada un di bos konformi kil ki fasi.

<sup>24</sup>“ ‘N na fala pa bos utrus ku sta na Tiatira ku ka seta e nsinamentu, nin bo ka kungsi ke ku comadu fundura di Satanas: N ka na pui bos utru kargu. <sup>25</sup>Kil ku bo tene, bo pega nel tok N bin. <sup>26</sup>Kil ku vensi, kil ku fasi ña vontadi te na fin, N na dal otridadi riba di nasons, <sup>27</sup>suma ku N risibi di ña Pape. I na gubernana elis ku vara di feru; e na kebra-kebradu suma puti. <sup>28</sup>N ta dal tamba strela di parmaña.

<sup>29</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas.’

### Karta pa igreža di Sardu

**3**<sup>1</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Sardu, bu falal: ‘Es i palabra di kil ku tene seti spiritu di Deus ku seti strela: N sibi ke ku bu na fasi; bu tene nomi di bibu ma bu sta mortu. <sup>2</sup>Disperta, bu fortifika ki

**2.21:** Kap 9.20; Rom 2.4 **2.23:** 1 Sam 16.7; 2 Kron 6.29-30  
**2.23:** Sal 62.12; Mat 16.27 **2.24:** At 15.28 **2.25:** Kap 3.11  
**2.26:** Kap 3.21; 20.4; Mat 19.28 **2.27:** Kap 12.5; 19.15; Sal 2.8-9; Dan 2.44 **2.28:** Kap 22.16; 2 Ped 1.19  
**3.1:** 1 Tim 5.6 **3.3:** 2 Tim 1.13 **3.3:** Mat 24.42-43  
**3.4:** Jud 23 **3.4:** Kap 4.4; 6.11; 7.9,13; 19.8,14  
**3.5:** Sai 32.32; Mat 10.32 **3.7:** Kap 1.18; 19.11; Is 22.22; 1 Jon 5.20 **3.8:** At 14.27 **3.9:** Kap 2.9 **3.9:** Is 49.7  
**3.10:** 2 Ped 2.9 **3.11:** Kap 2.10,25; 22.7,12,20

restu di vida, pa ka i kaba muri, pabia N oja kuma kusas ku bu fasi e ka sta inda diritu danti di ña Deus. <sup>3</sup>Asin, lembra di kusas ku bu nsinadu, ku bu obi; bu obdisi elis, bu ripindi. Si bu ka disperta, N na bin riba di bo suma ladron; bu ka ta sibi na kal ora ku N na bin. <sup>4</sup>Ma bo ten un bokadu di jinti na Sardu ku ka susa se ropa. E na yanda ku mi bistidu di branku, pabia elis e mersi. <sup>5</sup>Kil ku vensi, asin ki na bisti di ropa branku. Di nin un manera N ka ta riska si nomi na libru di bibus. N na coma si nomi danti di ña Pape ku si anjus.

<sup>6</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas.’

### Karta pa igreža di Filadélfia

<sup>7</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Filadélfia, bu falal: ‘Es i palabra di kil ki santu, i di bardadi, ku tene cabi di Davi. Si i yabri, ningin ka pudi fica; si i fica, ningin ka pudi yabri. <sup>8</sup>N sibi ke ku bu na fasi. Bu ten puku forsa ma bu obdisi ña palabra, bu ka nega ña nomi. Ali N pui un porta abertu bu danti, ku ningin ka pudi fica. <sup>9</sup>Jubi, kilis ki di kasa di juntamentu di Satanas, ku na kontamintida, e fala kuma elis i judeus ma e ka sedu, N na pui elis pa e bin, e mborka bu danti; e ta sibi kuma N amau. <sup>10</sup>Suma ku bu obdisi ña palabra, bu fika firmi, tamba N na guardau na tempu di kansera ku na bin riba di tudu mundu, pa proba kilis ku sta na tera.

<sup>11</sup>“ ‘N ka na tarda pa bin. Rakada kil ku bu tene pa ka ningin toma

bu koroa. <sup>12</sup>Kil ku vensi, N na fasil kuluna na templu di ña Deus, nunde ki ka na sai mas. N na skirbi nomi di ña Deus riba del, ku nomi di prasa di ña Deus, ku sedu nobu Jerusalen ku ña Deus na disinti di seu, ku ña nobu nomi tambi.

<sup>13</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas.’

### Karta pa igreža di Laodiseia

<sup>14</sup>“Skirbi pa anju di igreža di Laodiseia, bu falal: ‘Es i palabra di kil ku comadu Amen, ku sedu tustumuña di bardadi i fiel, kil ku tudu kriason di Deus sai nel. <sup>15</sup>N sibi ke ku bu fasi. Abo bu ka fria, nin bu ka kinti. I minjor bu seduba friu o kinti! <sup>16</sup>Asin, manera ku bu mornu, bu ka fria nin bu ka kinti, N na vomitau na ña boka. <sup>17</sup>Bu fala bu sedu riku, bu tene tudu, nada ka faltau; bu ka sibi kuma abo i un koitadi, disgrasadu, pobri, segu i nun. <sup>18</sup>N konsijau pa bu kumpra na ña mon uru rifinadu na fugu, pa bu sedu riku na bardadi; ku ropa branku pa bu bisti, pa ka borgoña di bu disnun ojadu; bu kumpra tambi pomada pa pui na uju, pa bu pudi oja. <sup>19</sup>N ta raprindi, N ta kastiga tudu jinti ku N ama. Asin, pui garandi sintidu, bu ripindi. <sup>20</sup>Ali N sta na porta, N na konki. Si algin obi ña fála, i yabri porta, N ta yentra na si kasa, N ta kume ku el; el i ta kume ku mi tambi. <sup>21</sup>Kil ku vensi, N ta disal i sinta juntu ku mi na ña tronu, suma ku ami N vensi, N sinta ku ña Pape na si tronu.

<sup>22</sup>“ ‘Kin ku tene oreja, pa i obi ke ku Spiritu na fala igrežas.’”

### Adorason na seu

**4**<sup>1</sup>Dipus des, N rabida N oja i staba un porta abertu na seu. Vos ku N obiba purmeru ku na papia ku mi sumakorneta ifalan: “Subili pa N mostrau kusas ku ten ku sedu dipus des.”

<sup>2</sup>Na ki ora Spiritu rabatan. La na seu i pudu un tronu, ku un algin sintadu nel. <sup>3</sup>Parsensa di ki algin i suma ki pedras di balur ku ta comadu jaspí ku sardônika. Na roda di tronu i staba un arku-iris ku na lampraba suma pedra ku ta comadu esmeralda. <sup>4</sup>I staba tambi na roda di ki tronu mas vinti i kuartu tronu. Na ki tronus N oja vinti i kuartu omi garandi sintadu; e bisti tudu di branku, ku koroa di uru na kabesa. <sup>5</sup>Di tronu i na saiba relampagu, ku garandi baruju di turbada. Dianti di tronu i na yardiba seti kanderu di fugu, ku sedu seti spiritu di Deus. <sup>6</sup>Tambi dianti di tronu i staba suma un mar di vidru finu ku ta lampra.

La na metadi, na roda di tronu, i staba kuartu kriatura bibu, ku inci uju dianti ku tras. <sup>7</sup>Purmeru kriatura i parsi ku un lion, sugundu parsi ku turu, terseru teneba rostu suma omi, kuartu parsi suma agia

**3.12:** 1 Re 7.21; Gal 2.9 **3.12:** Kap 2.17; 14.1; 21.2,10; 22.4; Gal 4.26; Eb 12.22 **3.14:** 2 Kor 1.20; 1 Jon 5.20  
**3.14:** Kol 1.15 **3.17:** Os 12.8; Luk 12.21; 1 Kor 4.8  
**3.18:** Is 55.1; Mat 13.44 **3.18:** V 4; Kap 16.15; 2 Kor 5.2-3  
**3.19:** Jo 5.17 **3.20:** Jon 14.23 **3.21:** Kap 2.26-27; Mat 19.28 **4.1:** Kap 1.10; 11.12 **4.1:** Kap 1.19; 22.6  
**4.2:** Kap 1.10 **4.2:** Is 6.1; Jer 17.12; Ez 10.1; Dan 7.9  
**4.3:** Ez 1.28 **4.4:** V 9-10; Kap 5.8,14; 7.11; 11.16; 19.4  
**4.4:** Kap 3.4-5 **4.4:** Kap 2.10; 3.11; 9.7; 11.16  
**4.5:** Kap 8.5; 16.18 **4.5:** Kap 1.12,20; 2 Kron 4.20  
**4.5:** Kap 1.4 **4.6:** Kap 15.2; 21.18 **4.6:** Kap 5.11,14; 6.1; 7.11; 15.7; 19.4; Ez 1.5 **4.7:** Kum 49.9; Num 23.24; Ez 1.10; 10.14,21; Dan 7.4 **4.7:** 2 Sam 1.23

ku na bua. <sup>8</sup>Kada un di ki kuaru kriatura bibu teneba seis asa; ujus kubri elis na tudu ladu, dentru ku fora. Di dia ku di noti, sin diskansu, e ta fala: “Santu, santu, santu! Siñor Deus ku ten tudu puder i santu, kil ku seduba, ku sedu, ku ten ku bin.”

<sup>9</sup>Ki kriaturas bibu e ta daba gloria ku rispitu ku gardisimentu pa kil ku sta sintadu na tronu, ku ta bibu pa tudu sempri. Ora ke fasi kila, <sup>10</sup>ki vinti i kuaru omi garandi ta mborkaba danti di kil ku sta sintadu na tronu; e ta adoraba kil ku na bibu pa tudu sempri; e ta ditanda se koroas danti di tronu, e ta fala:

<sup>11</sup> “O Siñor no Deus!

Bu mersi risibi gloria ku rispitu ku puder, pabia i abo ku kumpu tudu kusa. Konformi bu vontadi e kumpudu, e sta inda te gosi.”

### Son Karnel ku pudi yabri libru ku lakriadu

**5** <sup>1</sup>N oja un libru roladu na mon direita di kil ku sta sintadu na tronu, ku skirbidu dentru ku fora, i lakriadu ku seti selu. <sup>2</sup>N oja tambu un anju forti ku grita ku garandi vos, i punta: “Kin ku mersi kebra e seti selu pa yabri libru?” <sup>3</sup>Ningin na seu nin na tera nin bas di tera

ka pudiba yabri ki libru, nin pa jubi nel. <sup>4</sup>N cora ciu pabia i ka ojadu ningin ku mersi yabri libru, nin pa jubi nel. <sup>5</sup>Un di ki garandis falan: “Ka bu cora. Ali Lion di jorson di Judá ku bin di rais di Davi; i vensi, i ten diritu di kebra selu, tambu pa i yabri ki libru.”

<sup>6</sup>La na metadi di tronu, dentru di roda di ki kuaru kriatura bibu ku ki garandis, N oja un Karnel siki-du, ku parsi ku mataduba. I teneba seti cifri ku seti uju, ku sedu ki seti spiritu di Deus ku mandadu pa tudu tera. <sup>7</sup>I bin, i toma ki libru na mon direita di kil ku sinta na tronu. <sup>8</sup>Oca ki toma libru, ki kuaru kriatura bibu, ku ki vinti i kuaru omi garandi, e mborka danti di Karnel. Kada un delis teneba arpa ku tižela di uru ku inci nsensu ku sedu orason di pobu di Deus. <sup>9</sup>E na kantaba un kantiga nobu ku fala:

“Abo i mersidur di toma libru, pa kebra si selus, pabia bu matadu; ku bu sangi bu kumpra omis pa Deus di tudu rasa, tudu lingua, tudu pobu ku tudu nason.

<sup>10</sup> Bu fasi elis reis ku saserdotis pa e sirbi no Deus; e na rena riba di mundu.”

<sup>11</sup>Oca ku N jubi, N obi fála di manga di anju ku rodia tronu ku ki kriaturas bibu ku garandis. (Se numeru ka pudi kontadu; i milyaris ku milyons.) <sup>12</sup>E na falaba ku vos altu:

“Karnel ku matadu i mersidur di risibi puder, rikesa, jiresa, forsa, rispitu, gloria ku lovor.” <sup>13</sup>N obi tambu tudu

**4.8:** Kap 11.17; Is 6.2-3 **4.9:** Kap 5.12; 7.12 **4.10:** Kap 5.8,14; 7.11; 19.4 **4.11:** Kap 10.6; 14.7; Kum 1.1; Ne 9.6; Sal 124.8; At 17.24; Kol 1.16 **5.1:** Ez 2.9-10; Dan 12.4 **5.5:** Kum 49.9-10 **5.5:** Kap 22.16; Is 11.1,10 **5.6:** Kap 13.8; Jon 1.29 **5.6:** Kap 1.4 **5.8:** Kap 8.3; 14.2; 15.2; Sal 141.2 **5.9:** Kap 14.3-4; Sal 40.3 **5.9:** Kap 7.9; 11.9; 14.6; Dan 4.1 **5.10:** Kap 1.6; 22.5; Sai 19.6 **5.11:** Dan 7.10 **5.12:** Kap 4.11; 7.12 **5.13:** Fil 2.10 **5.13:** Kap 7.10,12; 19.1; 1 Kron 29.11; Rom 16.27; 1 Ped 5.11

ku Deus kumpu, ku sta na seu, na tera, bas di con, na mar, ku tudu kusa ku sta nelis, e na fala:

“Kil ku sinta na tronu, ku Karnel tambi, pa e dadu lovor, rispitu, gloria ku puder pa sempri!” <sup>14</sup> Ki kuation kriatura bibu na falaba: “Amen.” Ki omis garandi mborka, e adora kil ku bibu pa sempri.

### Purmeru seis selu yabridu

**6** <sup>1</sup>N oja oca ku Karnel kebra un di ki seti selu. N obi un di ki kriaturas bibu fala ku vos forti suma turbada: “Bin.” <sup>2</sup>N jubi, i staba la un kabalu branku. Kil ku monta riba del teneba un arku di mansasa; i dadu un koroa. I sai vensidur pa torna vensi.

<sup>3</sup>Oca Karnel kebra sugundu selu, N obi sugundu kriatura bibu fala: “Bin.” <sup>4</sup>I sai utru kabalu; i burmeju. Kil ku monta riba del i dadu puder pa tira pas na tera, pa pui jinti mata nutru. I dadu un spada garandi.

<sup>5</sup>Oca ki kebra terseru selu, N obi terseru kriatura fala: “Bin.” Oca ku N jubi, i sta un kabalu pretu. Kil ku montaba riba del i tene un balansu na mon. <sup>6</sup>N obi suma un vos na metadi di ki kuation kriatura bibu ku fala: “Un kilu di trigu na kusta vensimentu di un dia; tris kilu di sevada na kusta tambi vensimentu di un dia, ma ka bu dana pe di azeitona nin di uva.”

<sup>7</sup>Oca ki kebra kuartu selu, N obi vos di kuartu kriatura fala: “Bin.”

<sup>8</sup>Oca ku N jubi, i staba un kabalu amarelu. Kil ku montal i comadu Mortu. Lugar di mortus na baiba si tras. E dadu puder riba di kuartu parti di tera, pa e mata jinti ku spada, ku fomi, ku duensa, ku limarias brabu.

<sup>9</sup>Oca ku Karnel kebra kintu selu, N oja na pe di altar almas di kilis ku matadu pabia di palabra di Deus, tambi pabia di tustumuñu ke da. <sup>10</sup>E grita ku garandi vos, e punta; “Siñor ku ten tudu puder, santu, di bardadi, kantu tempu ku no na pera pa bu julga, bu vinga kilis ku sta na tera ku darma no sangi?” <sup>11</sup>Kada un delis dadu kamisoti branku kumpridu; e faladu pa e diskanasa inda un bokadu, tok i kompleta numeru di se ermons na tarbaju di Kristu, kilis inda ku ten ku matadu tambi suma elis.

<sup>12</sup>N jubi oca ki kebra sestu selu. Con tirmi ku garandi forsa; sol bida pretu nok suma un lona pretu. Lua bida burmeju suma sangi. <sup>13</sup>Strelas di seu kai na tera, suma ora ku bentu forti bulbuli figera, si fijus verdi konkoñi. <sup>14</sup>Seu disparsi suma libru ku roladu; tudu montis ku jius e munda di se lugar. <sup>15</sup>Reis di tera ku garandis, sêfis militar, rikus, ku kilis di puder, tudu katibus ku libris, e sukundi na kobas, ku burakus di pedra na montañas; <sup>16</sup>e fala montis ku rocas pa e kai riba delis, pa

**5.14:** Kap 4.4,9-10; 11.16; 19.4 **6.1:** Kap 4.6

**6.2:** Kap 19.11; Sal 45.3-4; Zak 6.2-3 **6.8:** Ez 5.17

**6.9:** Kap 12.11,17; 17.6; 20.4; 2 Tim 1.8 **6.10:** Kap 3.7;

11.18; 19.2; Zak 1.12 **5.11:** Kap 3.4; 14.13; Eb 11.39-40

**6.12:** Kap 16.18; Mat 24.29 **6.13:** Kap 8.10; 9.1

**6.14:** Sal 102.25-26; Jer 4.23-24 **6.15:** Is 2.19

**6.16:** Os 10.8; Luk 23.30

sukundi elis di rostu di kil ku sinta na tronu, pa sukundi elis tamba di raiba di Karnel. <sup>17</sup>I ciga dia garandi di se raiba. Kin ku pudi nguental?

### 144.000 di pobu di Israel

**7** <sup>1</sup>Dipus de kusa N oja kuaru anju sikidu na kuaru kantu di mundu; e tuji ku kuaru bentu pa ka nin un bentu supra na tera, nin na mar, nin na kualker arvuri. <sup>2</sup>N oja utru anju subi di ladu ku sol ta nasi, ku tene karimbu di Deus bibu, i grita ku garandi vos pa ki kuaru anju ku dadu puder pa dana tera ku mar, <sup>3</sup>i fala: “Ka bo dana tera nin mar, nin arvuris, tok no pui marka di karimbu na testa di servus di no Deus.” <sup>4</sup>N obi numeru di kilis ku markadu ku karimbu; i 144.000 di tudu jorson di fijus di Israel. <sup>5</sup>Di jorson di Judá i tenba 12.000 ku markadu; di jorson di Ruben 12.000; di jorson di Gad 12.000; <sup>6</sup>di jorson di Aser 12.000; di jorson di Naftali 12.000; di jorson di Manasés 12.000; <sup>7</sup>di jorson di Simeon 12.000; di jorson di Levi 12.000; di jorson di Isakar 12.000; <sup>8</sup>di jorson di Zebulon 12.000; di jorson di José 12.000; di jorson di Benjamin 12.000.

### Pobu di Deus na gloria

<sup>9</sup>Dipus de kusas N jubi, N oja un

**6.17:** Sal 76.7 **7.3:** Kap 9.4; 22.4; Ez 9.4; Ef 4.30

**7.4:** Kap 14.1 **7.9:** Dan 4.1 **7.9:** Kap 3.4-5

**7.10:** Kap 19.1; Sal 3.8 **7.11:** Kap 4.4,6; 11.16

**7.12:** Kap 5.13 **7.14:** Kap 6.9; 17.6 **7.14:** Is 1.18;

Zak 3.3-5; Eb 9.14 **7.15:** Is 4.5-6 **7.16:** Sal 121.6

**7.17:** Sal 23.1-2; 36.8; Jon 10.11 **7.17:** Kap 21.4; Is 25.8

**8.1:** Kap 6.1

garandi multidon di jinti ku ningin ka pudi konta, di tudu nason, tudu rasa, tudu pobu ku tudu lingua, ku staba sikidu danti di tronu na pursensa di Karnel. E bisti ropa kumpridu branku, e pega ramu di palmera na mon. <sup>10</sup>E na papiaba ku garandi vos, e na fala:

“Salbason bin di no Deus ku sta sintadu na tronu; i bin tamba di Karnel.”

<sup>11</sup>Tudu anjus sikidu, e rodia tronu, ku ki garandis ku ki kriaturas bibu. Dipus e mborka ku rostu na con, e adora Deus, <sup>12</sup>e fala:

“Amen! Lovor ku gloria ku jiresa ku gardisimentu ku rispitu ku puder ku forsa i sedu di no Deus pa tudu sempri! Amen!”

<sup>13</sup>Un di ki garandis puntan: “Esis ku bisti ropa kumpridu branku, elis i kin? Di nunde ke sai?”

<sup>14</sup>N ruspundil: “Siñor, abo ku sibi.” I falan: “Esis i kilis ku bin di ki garandi pirsigison. E laba se ropa, e bidantal branku na sangi di Karnel. <sup>15</sup>E ku manda e firma danti di tronu di Deus, e na sirbil di dia ku di noti na si templu. Kil ku sinta na tronu ta kubri elis ku si sombra. <sup>16</sup>Nunka mas e ka ta tene fomi nin sedi. Nin sol ka na yardi riba delis, nin kalur forti ka na kema elis, <sup>17</sup>pabia Karnel ku sta na tronu i na sedu se bakiadur; i na leba elis pa fontis di yagu ku ta da vida. Deus na limpa larma tudu na se uju.”

### Setimu selu yabridu

**8** <sup>1</sup>Oca ku Karnel kebra setimu selu, kuas me-ora kau kala yem na

seu. <sup>2</sup>N oja ki seti anju ku firmaba dianti di Deus e dadu seti korneta.

<sup>3</sup>Utru anju bin, i firma dianti di altar; i teneba un tižela di uru ku ta pudu nsensu. I dadu manga di nsensu pa junta ku orason di tudu pobu di Deus pa pursenta riba di altar di uru ku sta dianti di tronu. <sup>4</sup>Fumu di nsensu ku orason di pobu di Deus subi di mon di anju te dianti di Deus. <sup>5</sup>Dipus, ki anju toma ki tižela, i incil ku fugu di altar, i botal riba di tera. I fasi turmenta di turbada ku relampagu. Tera bulbuli.

### Kornetas di kastigu

<sup>6</sup>Ki seti anju ku teneba seti korneta purpara pa toka elis.

<sup>7</sup>Oca ku purmeru anju toka si korneta, cuba di jelu ku fugu jagasidu ku sangi darmadu riba di tera. Tersa parti di tera kemadu, ku tersa parti di arvuris, ku tudu paja verdi.

<sup>8</sup>Oca ku sugundu anju toka si korneta, un kusa ku parsi monti garandi ku na yardi ku fugu i botadu na mar. Tersa parti di mar bida sangi; <sup>9</sup>tersa parti di limarias di mar muri; tersa parti di barkus danadu.

<sup>10</sup>Oca ku terseru anju toka si korneta, i kai di seu un garandi strela ku na yardi suma un garandi pacu di fugu. I kai riba di tersa parti di rius ku fontis di yagu. <sup>11</sup>Nomi di ki strela i coma Amargura. Tersa parti di yagu bida malgos. Manga di jinti muri pabia di ki yagu, suma i bida venenu.

<sup>12</sup>Oca ku kuartu anju toka si korneta, tersa parti di sol fididu, ku

tersa parti di lua, ku tersa parti di strelas, pa tersa parti delis bida sukuru, tersa parti di lus di dia pa ka i klaru, tambi di noti pa ka i numia.

<sup>13</sup>N jubi, N obi un agia ku na bua riba, i na falaba ku garandi vos: “Ai, ai, ai di kilis ku mora na mundu ora ki obidu son di utru kornetas ku ki tris anju na bin toka!”

### Kintu korneta

**9**<sup>1</sup>Kintu anju toka si korneta. N oja un strela ku sai na seu, i kai na tera; i dadu cabi di koba di abismu. <sup>2</sup>I yabri ki abismu; fumu sai na koba suma fumu di un furnu garandi. Fumansa di ki koba i bidanta sol ku ar sukuru. <sup>3</sup>Gamfañotis sai na ki fumansa, e spaja na tera. E dadu puder suma di lakaran.

<sup>4</sup>E faladu pa ka dana erva, nin un planta verdi, nin un arvuri, ma son jinti ku ka tene marka di Deus na se testa. <sup>x</sup><sup>5</sup>E ka disadu mata elis, ma son pa kastiga elis sinku mis ku dur suma di murdidura di lakaran. <sup>6</sup>Na ki tempu jinti na buska mortu, ma e ka ta ojal. E na misti muri, ma mortu na lunjusi elis.

<sup>7</sup>Ki gamfañotis parsiba ku kabalu ku purparadu pa gera. Na se kabesa e teneba kusa suma koroa di uru. Se rostu seduba suma rostu di omi. <sup>8</sup>E teneba kabelu suma kabelu di minjer; se dinti i suma

**8.2:** Mat 18.10; Luk 1.19    **8.3:** Kap 5.8; Sai 30.1

**8.4:** Sal 141.2; Luk 1.10    **8.5:** Kap 16.18; 2 Sam 22.8;

1 Re 19.11    **8.7:** Ez 38.22    **8.8:** Kap 16.3; Jer 51.25

**8.10:** Kap 16.4    **8.11:** Sai 15.23; Jer 8.14    **8.12:** Is 13.10

**9.1:** Kap 17.8; 20.1; Luk 8.31    **9.3:** Sai 10.13-15

**9.4:** Kap 7.3-4; Sai 12.23    **9.6:** Jo 3.21; Jer 8.3

**9.7:** Joe 2.4; Naun 3.17    **9.8:** Joe 1.6

di lion. <sup>9</sup>Se pitu tajadu ku un armadura suma feru, ku comadu kurasa. Baruju di se asas i suma baruju di manga di karu di kabalu ku na kuri pa gera. <sup>10</sup>E tene rabu ku fidida suma di lakaran. Ku ki rabu e ten puder pa kastiga jinti sinku mis. <sup>11</sup>Riba delis i tenba rei ku sedu anju di abismu. Si nomi comadu na lingua di ebreus Abadon, na lingua gregu Apolion (ku sedu Danadur).

<sup>12</sup>Purmeru kastigu pasa ja, ma i na bin mas dus kastigu.

### Sestu korneta

<sup>13</sup>Sestu anju toka si korneta. N obi un vos ku sai na kuaru punta di altar di uru ku staba dianti di Deus, <sup>14</sup>ku fala ki sestu anju ku tene korneta: “Larga ki kuaru anju ku sta prezu pertu di garandi riu Eufrates.” <sup>15</sup>Ki kuaru anju ku staba purparadu pa ki ora, ki dia, ki mis ku ki anu, e largadu pa mata tersa parti di jinti.

<sup>16</sup>N obi numeru di tropas di kabalrus; i seduba duzentus milyon.

<sup>17</sup>I asin ku N oja ki kabalus na manera ku N mostradu el. Kilis ku monta elis e teneba kurasa burmeju suma fugu, azul suma safira, amarelu suma n̄sofri. Kabesa di kabalu seduba suma kabesa di lion. Fugu na saiba na se bokas, ku fumu ku n̄sofri. <sup>18</sup>E tris kastigu, ku sedu fugu, fumu ku n̄sofri ku sai na

se boka, e mata tersa parti di jinti. <sup>19</sup>Puder di ki kabalus sta na se bokas ku se rabus, pabia se rabus parsi kobra. E tene kabesa ke ta murdi ku el.

<sup>20</sup>Jinti ku sobra, ku ka muri na ki kastigus, e ka ripindi pa e disa ki kusas ke kumpu ku se mon; e ka disa di adora dimonius, nin idulus di uru, prata, bronzi, pedra, nin di madera, ku ka pudi oja, e ka pudi obi, e ka pudi yanda. <sup>21</sup>Tambi e ka ripindi pa e disa mata, nin pa disa se jambakusndadi, se vida susu ku se furtu.

### Jon kume librusiñu

**10** <sup>1</sup>N oja utru anju forti ku na disiba di seu. Nuven rodial; arku-iris staba riba di si kabesa. Si rostu seduba suma sol; si pe i suma pilar di fugu. <sup>2</sup>I teneba un librusiñu disroladu na si mon. I pui si pe direita riba di mar, pe skerda na tera. <sup>3</sup>I grita ku garandi vos suma ora ku un lion pupa. Oca ki grita, seti turbada papia ku garandi turmenta. <sup>4</sup>Oca ku ki seti turbada kabaturmenta, N bai pa skirbi ke ke fala. N obi un vos ku sai na seu ku falan pa N rakada sigridu di ke ku ki seti turbada fala, pa ka N skirbil.

<sup>5</sup>Anju ku N oja sikidu riba di mar ku tera i yalsa mon direita pa seu, <sup>6</sup>i jurmenta pa kil ku bibu pa tudu sempri, kil ku kumpu seu, tera ku mar, ku tudu ku sta nelis, kuma i ka na tarda ja mas. <sup>7</sup>Ora ku dia ciga pa setimu anju toka si korneta, Deus ta fasi suma ki marka na si planu sukundidu, suma ki konta si servus anunsiadur.

9.9: Joe 2.5-7 9.11: Jon 12.31 9.14: Kap 16.12; Kum 2.14 9.20: Kap 16.9; Jer 5.3; Dan 5.23  
9.21: Kap 22.15 10.1: Kap 1.15-16; Ez 1.27-28; Mat 17.2 10.3: Kap 8.5 10.4: Dan 12.4,9  
10.5: Lei 32.40 10.6: Kap 4.11; Dan 12.7  
10.7: Kap 11.15

<sup>8</sup>Vos ku N obiba ja na seu i torna papia ku mi, i fala: “Bai, bu toma librusiñu disroladu ku sta na mon di anju ku sikidu na mar ku tera.”

<sup>9</sup>N bai pa anju, N pidil pa i dan ki librusiñu. I falan: “Tomal, bu kume. I na fasi bu stomagu malgos, ma na bu boka i na mela suma mel.” <sup>10</sup>N toma ki librusiñu na mon di anju, N kumel. Na ña boka i suma mel, ma dipus ku N ngulil, ña stomagu bida malgos. <sup>11</sup>Dipus i falan: “I pirsis pa bu torna anunsia utru bias ke ku Deus fala aserka di manga di rasa, nason, lingua ku rei.”

### Dus jinti ku da se tustumuñu

**11** <sup>1</sup>Algin dan un kana ku parsi suma regua, i falan: “Lanta, bu midi templu di Deus, ku altar, bu konta numeru di kilis ku ta fasi kultu li, <sup>2</sup>ma disa baranda ku sta fora di templu; ka bu midil, pabia i dadu pa jinti di utru rasas. E na masa prasa sagradu pa korenta i dus mis. <sup>3</sup>N tene ña dus tustumuña ku N na manda. E na bisti saku, e na anunsia pa 1.260 dia.”

<sup>4</sup>Es i ki dus pe di olivera, ku ki dus kanderu ku sta danti di Siñor di terra. <sup>5</sup>Si algin na buska fasi elis mal, i ta sai na se boka fugu ku ta kaba ku se inimigus. Si algin na buska fasi elis mal, i ten ku muri di ki manerra. <sup>6</sup>Elis e ten puder pa fica seu pa ka i cubi na ki dias ke na anunsia. E ten puder tambi riba di fontis di yagu pa bidanta yagu sangi, tambi pa kastiga tera ku tudu koldadi praga, konformi tempu ke misti.

<sup>7</sup>Dipus ke kaba da se tustumuñu, besta ku subi di abismu i na bin geria ku elis; i na ngaña, i na mata elis. <sup>8</sup>Se difuntus na fika ditadu na kau publiku di prasa garandi ku parsintidu suma Sodoma ku Ejitu, i dadu ki nomis, nunde tambi ku se Siñor krusifikadu. <sup>9</sup>Jinti di tudu pobu, rasa, lingua ku nason e na ba ta jubi ki difuntus duranti tris dia i meiu; e ka na seta pa e nteradu. <sup>10</sup>Tudu jinti na tera na kontenti riba delis, tok e na fasi festa, e na manda ñutru pursentis, pabia ki dus anunsiadur kastigaba jinti di tudu mundu. <sup>11</sup>Dipus di ki tris dia i meiu, Deus supra si folgu di vida dentru delis. E lanta, e sikidu riba di se pe. Garandi medu kai riba di kilis ku mati. <sup>12</sup>E obi un garandi vos ku bin di seu, i fala elis: “Bo subi pa li.” E subi na seu na nuven, na uju di se inimigus. <sup>13</sup>Na ki mesmu ora con tirmi ku forsa; desimu parti di prasa kai. Ku ki tirmidura di con seti mil jinti muri. Kilis ku fika e medi tok e da gloria pa Deus di seu.

<sup>14</sup>I pasa ja sugundu kastigu, ma terseru na ciga gosi.

### Setimu korneta

<sup>15</sup>Setimu anju toka si korneta. I obidu manga di vos forti na seu, ku fala:

---

**10.9:** Jer 15.16; Ez 2.9—3.3 **11.1:** Kap 21.15; Ez 40.3  
**11.2:** Kap 12.6; 13.5; Sal 79.1; Luk 21.24 **11.3:** Kap 12.6  
**11.4:** Zak 4.3,11-14 **11.5:** Num 16.29; 2 Re 1.10,12;  
 Jer 5.14 **11.6:** 1 Re 17.1 **11.6:** Sai 7.19-20  
**11.7:** Kap 13.1; 17.8; Dan 7.21 **11.8:** Luk 13.33-34  
**11.9:** Kap 5.9 **11.10:** Est 9.19,22 **11.11:** Kum 2.7;  
 Ez 37.1-10 **11.12:** Kap 4.1-2; 2 Re 2.11; At 1.9  
**11.13:** Kap 6.12; 16.18-19 **11.13:** Kap 15.4  
**11.15:** Kap 10.7; 16.17 **11.15:** Kap 12.10; 19.6;  
 Sal 145.13; Dan 2.44; Eb 1.8

“Puder pa manda riba di mundu

i pasa ja pa no Siñor ku si Kristu;

i na rena pa tudu sempri.”

<sup>16</sup>Ki vinti i kuaru omi garandi ku sta sintadu na se tronus danti di Deus e mborka ku rostu na con, e adora Deus, <sup>17</sup>e fala:

“Siñor Deus ku ten tudu

puder,

ku sedu, ku seduba,

no falau obrigadu pabia bu

toma bu garandi puder,

bu kumsa rena.

<sup>18</sup>Nasons paña raiba, ma dia di bu vinga ciga.

I tempu ja pa mortus julgadu,

tempu pa bu paga bu servus

anunsiadur,

ku bu pobu, ku kilis ku rispita

bu nomi,

pikininus ku garandis;

i tempu pa bu dana ki jinti ku dana tera.”

<sup>19</sup>Templu di Deus na seu yabridu; i ojadu arka di si kontratu dentru di templu. I kumsa fasi relampagu, ku baruju di turbada; con tirmi; garandi cuba di pedra di jelu kai.

### Minjer ku dragon

**12** <sup>1</sup>Dipus i parsi un garandi sinal na seu, di un minjer

**11.16:** Kap 4.4; 5.8,14; 7.11; 19.4 **11.17:** Kap 1.4,8; 4.8;

16.5; 19.6 **11.18:** Kap 6.10; 19.2; Lei 7.9-10; Ekl 3.17;

At 10.42 **11.19:** Kap 15.5-8; 16.18,21 **12.3:** V 9;

Kap 13.1; 16.13; 17.3,9-10 **12.4:** Kap 9.10,19; Dan 8.10

**12.4:** Sai 1.16; 1 Ped 5.8 **12.5:** Kap 2.27 **12.6:** Kap 11.3

**12.7:** Dan 10.13 **12.9:** V 3; Kum 3.1-4; Luk 10.18

**12.10:** Kap 11.15; 19.1 **12.10:** Jo 1.9-11; Zak 3.1

**12.11:** Rom 8.33-34,37; 16.20 **12.11:** Mat 10.38-39

**12.12:** Kap 18.20 **12.12:** Kap 8.13

bistidu di sol, ku lua bas di si pe, ku un koroa ku dozi strela na si kabesa. <sup>2</sup>I preña, i staba ku dur di partu, tok i na grita ku dur di padi.

<sup>3</sup>Utru sinal ojadu na seu, di un garandi limaria burmeju suma lagartu, ku comadu dragon, ku teneba seti kabesa ku des cifri. Riba di si kabesa i tene seti koroa. <sup>4</sup>Si rabu rasta tersa parti di strelas na seu, i bota elis riba di tera. Dragon firma danti di minjer ku sta pa padi, pa ora ki padi, i ta kume si fiju. <sup>5</sup>Minjer padi un fiju macu ku ten ku bin manda na tudu nason ku vara di feru. Si fiju rabatadu, i lebadu pa Deus na si tronu. <sup>6</sup>Minjer kuri pa lala, pa un lugar ku Deus purparaba pa el, nunde ki na sustentadu duranti 1.260 dia.

<sup>7</sup>I rebenta gera na seu. Migel ku si anjus geria kontra dragon. Dragon ku si anjus e geria, <sup>8</sup>ma e ka pudi ngaña; nin lugar ka ten mas pa el na seu. <sup>9</sup>Ki garandi dragon fercadu, ku sedu antigu serpenti ku comadu diabu ku Satanas, ku ta ngana tudu mundu. I fercadu na tera, tudu ku si anjus.

<sup>10</sup>N obi un garandi vos na seu ku na fala: “Salbason di no Deus ciga. Gosi i mostra si puder suma Rei. Otridadi sta ja na mon di si Kristu, pabia kil ku firma danti di no Deus pa akusa no ermons, di noti ku di dia, i durbadu ja. <sup>11</sup>E ngañal pabia di sangi di Karnel, ku palabra di se tustumuñu. E ka ama se vida, ma e sta pruntu pa muri. <sup>12</sup>Seu, ku abos ku mora la, bo kontenti pabia de kusa ku kontisi! Ma ai di kilis ku

mora na tera ku mar! Diabu disi pa bos ku garandi raiba; i sibi kuma i sobral puku tempu.”

<sup>13</sup>Oca ku dragon oja kuma i ferca-  
du na tera, i kumsa foronta minjer  
ku padi ki fiju macu. <sup>14</sup>Ma minjer  
dadu dus asa di un agia garandi pa  
i bua, i bai pa lala, pa si lugar nun-  
de ki na sustentadu tris anu i meiu,  
lunju di uju di serpenti. <sup>15</sup>Serpen-  
ti tira yagu na si boka suma un riu  
tras di minjer, pa ki yagu pudi rasta  
minjer. <sup>16</sup>Con sakura minjer, pabia  
i yabri si boka, i nguli ki riu ku dra-  
gon tira na si boka. <sup>17</sup>Dragon paña  
raiba kontra minjer, i bai geria ku  
restu di si fijus, kilis ku obdisi man-  
damentu di Deus, ku fika firmi na se  
tustumuñu di Jesus. <sup>18</sup>Dipus ki dra-  
gon firma na reia na roda di mar.

### Besta ku subi na mar

**13** <sup>1</sup>N oja un besta subi na mar,  
ku teneba des cifri ku seti  
kabesa. Riba di si cifris i teneba des  
koroa. Na kada kabesa i tenba pa-  
labra mau kontra Deus. <sup>2</sup>Besta ku  
N oja i parsi suma onsa; si pe parsi  
ku pe di ursu, si boka suma di lion.  
Dragon pasanta pa el si puder, si  
tronu ku si garandi otridadi. <sup>3</sup>I tene  
na un di si kabesas un sinal ku par-  
si pankada di mortu, ma ki molostu  
di mortu san. Tudu jinti di mundu  
fika dimiradu, e bai tras di besta. <sup>4</sup>E  
adora dragon suma ki pasanta bes-  
ta si puder. E adora besta tambi, e  
punta: “Kin ku parsi ku besta? Kin  
ku pudi geria ku el?”

<sup>5</sup>I disadu papia palabras di nja-  
tamentu ku palabra mau kontra

Deus. I dadu puder pa manda ko-  
renta i dus mis. <sup>6</sup>I yabri boka son  
pa mal kontra Deus, pa fala mal di  
si nomi, mal di si morada, ku kilis  
ku mora na seu. <sup>7</sup>Tambi i disadu pa  
i geria kontra pobu di Deus, i ngaña  
elis. I dadu otridadi riba di tudu ra-  
sa, pobu, lingua ku nason. <sup>8</sup>Tudu  
jinti ku sta na tera adoral, menus  
kilis ku se nomi sta skritu disna  
di kumsada di mundu na libru di  
Karnel ku matadu, ki libru ku tene  
nomi di jinti ku tene vida.

<sup>9</sup>Kin ku tene oreja, pa i obi. <sup>10</sup>Kin  
ku markadu pa bai katiberasku,  
i ten ku bai. Kin ku markadu pa  
muri ku spada, i ten ku muri ku  
spada. Pa es i pirsis pa pobu di Deus  
ten koražen ku fe.

### Besta ku sai na con

<sup>11</sup>I sai na con utru besta ku tene  
dus cifri ku parsi cifri di fiju di kar-  
nel, ma i ta papiaba suma dragon.  
<sup>12</sup>I ta sta dianti di purmeru besta; i  
ta usa tudu otridadi di kila. I ta obri-  
ga tera ku tudu si moraduris pa e  
adora purmeru besta, kil ku teneba  
molostu di mortu ku kuradu. <sup>13</sup>I ta  
fasi garandi milagris, tok i ta fasi fu-  
gu disi di seu pa tera dianti di uju di  
jinti. <sup>14</sup>Pabia di milagris ki disadu  
fasi dianti di besta, i ta ngana jinti  
ku sta na tera. I fala elis pa e fasi un

**12.14:** Sai 19.4; Dan 7.25 **12.15:** Is 59.19

**12.17:** Kap 6.9; 14.12; Kum 3.15 **13.1:** Kap 12.3

**13.2:** Kap 16.10 **13.3:** Kap 17.8; 2 Tes 2.3

**13.5:** Dan 7.25 **13.5:** Kap 11.2 **13.7:** Kap 11.7;

Dan 7.21 **13.7:** Kap 5.9 **13.8:** Kap 21.27; Sai 32.32

**13.10:** Kap 14.12 **13.12:** V 3 **13.13:** Kap 16.14;

Sai 7.22; Mat 24.24 **13.13:** 1 Re 18.38; 2 Re 1.10,12

**13.14:** Kap 19.20; 2 Tes 2.9-10

imažen di besta ku molostadu ku spada, ma i bibu. <sup>15</sup>I dadu puder pa pui folgu na imažen di besta pa kila pudi papia; i pudi manda pa mata tudu kilis ku ka adora ki besta. <sup>16</sup>I obriga pa tudu jinti, pikininus ku garandis, rikus ku pobris, libris ku katibus, pa e pudu un sinal na se mon direita o na se testa, <sup>17</sup>pa ka ningin pudi kumpra nin bindi nada, son kilis ku tene sinal di nomi di besta, o numeru di si nomi.

<sup>18</sup>Es pirsisa di jiresa. Kil ku ten ntindimentu i pudi kalkula numeru di besta, pabia i numeru di un omi. Si numeru i 666.

### Karnel ku si pobu

**14** <sup>1</sup>Dipus N oja, la na monti di Sion i staba sikidu Karnel, juntu ku 144.000 jinti ku teneba si nomi ku nomi di si Pape skritu na se testa.

<sup>2</sup>N obi un vos di seu suma baruju di manga di yagu, suma baruju di garandi turbada. N obi musika suma tokaduris ku na toka se arpas. <sup>3</sup>E na kantaba un kantiga nobu dianti di tronu, dianti tambi di ki kuaru kriptura bibu ku ki garandis. Ningin ka pudi sibi ki kantiga, son ki 144.000 jinti na tera ku kumpradu na katiberasku, elis son. <sup>4</sup>Esis i kilis ku ka susa se vida ku minjeris, pabia e sedu viržen. I elis

ku ta yanda tras di Karnel pa tudu ladu ki na bai. I sedu kilis ku kumpradu na metadi di jintif pa e sedu purmeru oferta pa Deus ku Karnel. <sup>5</sup>I ka ojadu nin un nganu na se boka, pabia e ka ten kulpa.

### Tris anju

<sup>6</sup>N oja utru anju ku na bua la riba. I teneba rekadu di Bon Noba ku ka ta kaba pa konta kilis ku mora na tera, pa tudu nason, rasa, lingua ku pobu. <sup>7</sup>I fala ku garandi vos: “Bo medi Deus, bo dal gloria, pabia ora ciga pa i julga jinti. Bo adora kil ku fasi seu, tera ku mar, ku fontis di yagu.”

<sup>8</sup>Sugundu anju bin tras di purmeru i fala: “I kai! Garandi Babilonia kai — ki prasa ku bibinti tudu nasons biñu forti di si mau vida!”

<sup>9</sup>Terseru anju bin tras di ki utrus, i fala ku garandi vos: “Si algin adora besta ku si imažen, i risibi tambi sinal na si testa o na si mon, <sup>10</sup>ki algin tambi ten ku bibi biñu di raiba di Deus ku darmadu sin mistura na kopu di si raiba. I ten ku kastigadu ku fugu ku nşofri dianti di anjus santu di Deus, dianti di Karnel tambi. <sup>11</sup>Fumansa di fugu di se kastigu i na subi pa tudu sempri. Ki jinti ku adora besta ku si imažen, kilis ku risibi sinal di si nomi, e ka ten diskansu di dia ku di noti.” <sup>12</sup>Pa es i pirsis koražen na parti di pobu di Deus, ku obdisi si mandamentu, e fika fiel pa Jesus.

<sup>13</sup>Dipus N obi un vos di seu ku fala: “Skirbi kuma: ‘Sortiadu kilis ku muri na mon di Siñor desdi gosi.’”

13.15: Kap 16.2; 20.4 13.16: Kap 14.9-10; 19.20

14.1: Kap 5.6; 7.3-4 14.2: Kap 19.6; Ez 43.2

14.2: Kap 5.8-9 14.4: Kap 3.4; 2 Kor 11.2 14.4: Kap 5.9

14.5: Sal 32.2; Sof 3.13; Ef 5.27; Jud 24 14.6: Dan 4.1;

Mat 28.19 14.7: Kap 4.11; 11.18; 15.4 14.8: Kap 16.19;

17.5; 18.2-3; Is 21.9 14.9: Kap 13.14-16

14.10: Kap 16.19; Is 51.17 14.10: Kap 19.20; 20.10

14.11: Kap 19.3; Is 34.10 14.13: Eb 4.9-10

Spiritu fala: “Sin, pa e pudi diskansa di se tarbaju kansadu; obras ke fasi ta kumpaña elis.”

### Kebur na tera

<sup>14</sup>N oja, i staba un nuven branku. Riba del i staba sintadu un algin ku parsi omi. I teneba koroa di uru na si kabesa, na si mon un faka ben moladu. <sup>15</sup>Utru anju sai na templu, i grita ku garandi vos pa kil ku staba sintadu riba di nuven: “Miti ñoroto, bu kebra, pabia tempu di kebur ciga ja. Labor di tera kusidu ja.” <sup>16</sup>Kil ku sintaba na nuven i miti ñoroto na tera, i fasi kebur.

<sup>17</sup>I sai mas utru anju na templu ku sta na seu; i teneba tambi un faka moladu.

<sup>18</sup>Dipus, utru anju ku tenba konta di fugu i sai di altar, i grita ku garandi vos pa kil ku tene faka moladu, i falal: “Miti faka, bu korta uva na tera, pabia se kacus kusidu ja.” <sup>19</sup>Anju miti faka na tera, i korta kacus di uva di tera. I bota uvas na garandi lagar di raiba di Deus. <sup>20</sup>Uvas masadu na ki lagar fora di prasa. Sangi sai di lagar te na altura ku ciga boka di kabalu; i lagua trizentus kilometru.

### Kastigus di kabantada

**15** <sup>1</sup>N oja na seu utru sinal garandi di dimira: seti anju ku teneba seti kastigu di kabantada ku ta kompleta raiba di Deus.

<sup>2</sup>N oja kusa ku parsi mar di vidru jagasidu ku fugu. N oja tambi kilis ku ngaña besta ku si imažen ku numeru di si nomi. E firma pertu di ki

mar di vidru, e pega arpas ku Deus da elis. <sup>3</sup>E na kantaba kantiga di Moisés, servu di Deus, ku kantiga di Karnel, e fala:

“O Siñor Deus ku ten tudu puder,

kusas ku bu fasi i garandi, i di dimira!

O Rei di nasons,

bu kamiñus i justu, i di bardadi.

<sup>4</sup> Siñor, kin ku ka na medi bo?

Kin ku ka na ngaba bu nomi?

Abo son ki puru. E ku manda tudu nasons na bin,

e na kai bu danti pa adorau,

pabia kusas justu ku bu fasi,

tudu jinti pudi ojal.”

<sup>5</sup>Dipus N jubi, N oja lugar sagradu di tenda di tustumuñu na seu i yabri. <sup>6</sup>I sai di lugar sagradu seti anju ku teneba seti kastigu. Se bistentu i di liñu puru ku na lampra, ku sintu di uru maradu na pitu. <sup>7</sup>Un di ki kuartu kriatura bibu da ki seti anju seti tižela di uru ku inci ku raiba di ki Deus ku na bibu pa tudu sempri. <sup>8</sup>Lugar sagradu bin inci ku fumansa di gloria ku puder di Deus. Ningin ka pudi yentra la tementi seti kastigu ka kaba ku ki seti anju na manda.

### Tiželas di raiba di Deus

**16** <sup>1</sup>N obi un vos forti ku sai di lugar sagradu, ku fala ki seti

**14.15:** Joe 3.13; Mat 13.39 **14.20:** Kap 19.15; Is 63.3

**14.20:** Eb 13.12 **15.1:** Kap 16.1; 21.9 **15.2:** Kap 4.6

**15.2:** Kap 13.15-18 **15.2:** Kap 5.8 **15.3:** Kap 14.3;

16.7; Sai 15.1; Lei 31.30; 32.4; Sal 105.17

**15.4:** Sai 15.14-16; Jer 10.7 **15.5:** Kap 11.19

**15.6:** Sai 28.6; Ez 44.17-18 **15.7:** Kap 4.6,9

**15.8:** Sai 40.34-35 **16.1:** Kap 15.1,6-7

anju: “Bo bai, bo darma na tera ki seti tižela di raiba di Deus.”

<sup>2</sup>Purmeru anju bai, i darma si tižela riba di tera. Caga meduñu, fedi, pega ki jinti ku teneba sinal di besta, ku ta adora si imažen.

<sup>3</sup>Sugundu anju darma si tižela na mar. Mar bida suma sangi di difuntu. Tudu kusa bibu ku sta na mar muri.

<sup>4</sup>Terseru anju darma si tižela na rius ku fontis di yagu; e bida sangi.

<sup>5</sup>N obi anju ku ten konta di yagu fala:

“Justu i abo, Siñor santu,  
ku sedu, ku seduba,  
suma ku bu julga e kusas.

<sup>6</sup>Suma ke darma sangi di bu pobu ku di anunsiaduris, bu da elis tambi sangi pa e bibi.

I justa elis propi!” <sup>7</sup>N obi un

vos ku sai di altar, i fala:

“Na bardadi, Siñor Deus ku ten tudu puder,  
bu julgamentu i justu, i di bardadi.”

<sup>8</sup>Kuartu anju darma si tižela riba di sol. I disadu pa i kema jinti ku fugu. <sup>9</sup>E kemadu ku ki garandi kalur. E fala mal di nomi di Deus ku ten puder di manda ki kastigus. E ka ripindi, nin e ka dal gloria.

<sup>10</sup>Kintu anju darma si tižela riba di tronu di besta. Si renu bida sukuru

meduñu. Jinti na murdiba se linguas ku dur. <sup>11</sup>E na fala mal di Deus di seu pabia di se dur ku se cagas, ma e ka ripindi di kusas ke na fasi.

<sup>12</sup>Sestu anju darma si tižela riba di garandi riu Eufrates. Yagu di riu seku pa ranja kamiñu pa reis ku sta na ladu di nasenti di sol. <sup>13</sup>N oja tris spiritu mau ku parsi sapu ku na sai na boka di dragon, di besta ku di anunsiadur falsu. <sup>14</sup>Esis i spiritus di dimonius ku ta fasi milagri, ku na bai kontra ku reis di tudu mundu, pa junta elis pa gera na ki garandi dia di Deus di tudu puder.

<sup>15</sup>“Bo jubi, ami N na bin suma ladrón. Sortiadu i kil ku ka durmi, ku rakada si ropa pa ka i yanda nun, pa si borgoña ka ojadu.”

<sup>16</sup>Asin ki spiritus junta reis na un lugar ku comadu Armajedon na lingua di ebreus.

<sup>17</sup>Setimu anju darma si tižela na ar. Un vos forti sai di tronu na templu, i fala: “I fasidu ja!” <sup>18</sup>I bin relampagu ku turmenta di turbada. Tera tirmi tambi ku forsa na un manera ku nunca i ka tirmi forti asin disna ku jinti ten na mundu. Koldadi ki tirmidura i meduñu dimas. <sup>19</sup>Ki prasa garandi findidu na tris parti. Utru prasad di mundu kai. Deus lembra di garandi Babilonia, pa dal kopu di biñu forti di si raiba pa i bibi. <sup>20</sup>Tudu jius pirdi; montis pajiga. <sup>21</sup>Garandi cuba di saraiva kai di seu riba di jinti. Ki pedras di jelu ta pesaba sinkuenta kilu. Jinti na fala mal kontra Deus pabia di ki kastigu di saraiva, pabia si kastigu seduba garandi dimas.

16.2: Sai 9.9-10 16.3: Kap 8.8-9 16.4: Kap 8.10;  
Sai 7.17,20 16.5: Kap 4.8; 11.17 16.6: Kap 11.18;  
Is 49.26 16.7: Kap 15.3; 19.2 16.8: Kap 8.12  
16.9: V 11,21; Kap 9.20; 2 Kron 28.22; Is 8.21  
16.10: Kap 13.2 16.10: Kap 9.2 16.11: V 9  
16.12: Kap 9.14 16.13: Kap 12.3,9; 19.20; 20.10  
16.14: Kap 13.13; 19.19-20; 20.8; Mat 24.24  
16.15: Kap 3.3; Mat 24.43 16.18: Kap 4.5; 6.12; 8.5;  
11.13,19 16.19: Kap 14.8,10; 17.18 16.20: Kap 6.14  
16.21: Kap 11.19; Sai 9.23-25 16.21: V 9

**Minjer di fama,  
di mau vida**

**17**<sup>1</sup>Un di ki seti anju ku tene tižela bin pa mi, i falan: “Bin, N na mostrau kastigu di ki minjer di fama ku tene mau vida, ku sinta riba di manga di yagu. <sup>2</sup>I el ku reis di tera ta pekaba ku el. Jinti di mundu ntidu camiba ku biñu di si mau vida.”

<sup>3</sup>Dipus i leban na spiritu pa un lala. N oja un minjer montadu riba di un besta di kor burmeju, ku kubridu ku nomis fiu kontra Deus; i teneba seti kabesa ku des cifri. <sup>4</sup>Ki minjer bistiba ropa kor di purpura ku burmeju, fajadu ku uru, pedras di balur, ku pérolas. I teneba na mon un kopu di uru ku inci indisensia ku susidadi di si mau vida. <sup>5</sup>I staba skritu na si testa un nomi ku tenba sintidu di sigridu, ku fala: “Garan-di Babilonia, mame di mau vida ku kusas fiu di mundu.” <sup>6</sup>N oja kuma ki minjer cami ku sangi di pobu di Deus, ku sangi di kilis ku matadu pabia e da tustumuñu di Jesus.

Oca N ojal, N pasma ku garandi dimirason. <sup>7</sup>Anju puntan: “Pa ke ku bu dimira? N na splika sigridu di minjer, ku besta ki monta, ku tene seti kabesa ku des cifri. <sup>8</sup>Ki besta ku bu oja i bibuba, ma gosi i ka bibu, ma i ten ku bin subi di abismu, pa i bai pa pirdison. Jinti ku sta na tera (kilis ku se nomi ka sta skritu, desdi ku mundu kumpudu, na libru di nomi di bibus) e na dimira ora ke oja besta ku bibuba, ku ka bibu gosi, ma i na torna bin.

<sup>9</sup>“Es i sintidu ku algin jiru ta pu-di ntindi. Ki seti kabesa sedu seti

monti ku minjer sinta riba del. <sup>10</sup>Tambi e sedu seti rei; sinku kai ja, un na rena inda, ki utru inda ka bin. Ora ki bin, si renu ka na tarda. <sup>11</sup>Besta ku bibuba, ku ka bibu gosi, el tambi i ta kompleta oitu rei. El i di ki seti rei; i na bai pa pirdison.

<sup>12</sup>“Ki des cifri ku bu oja i des rei ku ka rena inda, ma e na dadu puder pa rena un orauntu ku besta. <sup>13</sup>Elis tudu e tene un mesmu sintidu; e na ntrega se forsa ku otridadi na mon di besta. <sup>14</sup>E na geria kontra Karnel; Karnel na ngaña elis, pabia el i Señor riba di tudu siñoris, Rei riba di tudu reis. Kilis tambi ku sta ku el, ki coma, i kuji, e sedu fiel, e na ngaña tambi.”

<sup>15</sup>Anju falan inda: “Ki yagu ku bu oja nunde ku ki minjer di mau vida sinta, i multidon di jinti, rasas, nasons ku linguas. <sup>16</sup>Ki des cifri ku bu oja, ku besta, elis e na odia ki minjer di mau vida. E na tiral tudu ki tene, e na disal nun. E na kume si karni, e na kemal na fugu, <sup>17</sup>pabia Deus pui na se korson pa e fasi ke ki teneba na si sintidu pa fasi; i pui elis pa e ten un sintidu son, pa e ntrega besta se otridadi, tok kil ku Deus fala bin sedu.

<sup>18</sup>“Ki minjer ku bu oja i ki garandi prasa ku ta manda riba di reis di mundu.”

**17.1:** Kap 18.3; 19.2; Naun 3.4 **17.1:** Jer 51.12-13

**17.2:** Jer 51.7 **17.3:** Kap 12.3; 13.1 **17.4:** Kap 18.11-12,

16 **17.5:** Kap 14.8; 16.19; 18.2,21 **17.6:** Kap 6.9; 13.15;

16.6; 18.24 **17.8:** Kap 11.7; 13.1,3,8 **17.12:** Dan 7.20

**17.14:** Kap 19.16; Lei 10.17; 1 Tim 6.15 **17.14:** Kap 14.4;

1 Ped 2.9 **17.16:** Kap 18.8,10,16 **17.17:** Kap 10.7

**17.18:** Kap 16.19

**Babilonia kai**

**18** <sup>1</sup>Dipus de kusas N oja utru anju disi na seu, ku tenba garandi puder. Si gloria numia tera.

<sup>2</sup>I grita ku vos altu, i fala:

“I kai! Garandi Babilonia kai!  
I bida morada di dimonius,  
kau di tudu spiritu mau,  
ku tudu kacus meduñu,  
nujenti.

<sup>3</sup>Tudu nason bibi biñu di raiba di si mau vida.

Reis di mundu peka ku el.  
Nogosiantis di mundu bida riku na manga di ronku di puku borgoña.”

<sup>4</sup>N obi utru vos di seu ku fala:

“Ña pobu, bo sai na ki prasa,  
pa ka bo toma parti na si pekadus,  
pa ka bo juntadu tambi na si kastigu,

<sup>5</sup>pabia si pekadu i junta tok i ciga seu.

Deus lembra di si krimis.

<sup>6</sup>Bo torna dal tambi suma ki da bos.

Bo pagal dus bias ki kusas ki fasi.

Bo inci si kopu ku bibida dus bias mas forti di ki kil ki da bos pa bo bibi.

<sup>7</sup>Bo midil tristesa ku sufrimentu

pa i justa ku garandesa ku ronku ki da si kabesa,  
pabia i fala na si korson:

‘N sinta suma raiña; ami i ka viuva;

nunka N ka na tene cur.’

<sup>8</sup>E ku manda, na un dia son i na

bin riba del si kastigus:  
mortundadi ku cur ku fomi.  
I na kabadu ku el ku fugu,  
pabia Siñor Deus ku julgal i forti.”

<sup>9</sup>Reis di mundu ku pekaba ku el, ku ta viviba ku el na sabura, e na cora risu riba del ora ke oja fumu di si kemansa. <sup>10</sup>E na sikidu lunju, ku medu di si sufrimentu; e fala:

“Ai! Ai di Babilonia, ki garandi prasa forti!

Na un ora son si julgamentu ciga!”

<sup>11</sup>Nogosiantis di mundu na cora risu, e na miskiña, pabia ningin ka na kumpra mas kusas la, <sup>12</sup>suma kusas di uru ku prata, pedras di balur, pérolas, liñu finu, fazenda di purpura ku burmeju, seda, tudu koldadi madera ku ta cera sabi, tudu kusa di marfin, di madera karu, di bronzi, feru ku mármori, <sup>13</sup>kanela, ku utru kusa sabi ku comadu kravu aromátiku, ku purfumu, mira, nsensu, biñu, azeiti, foriña finu, trigu, limarias garandi, karnel, kabalus ku karus, katibus, ku vida di jinti. <sup>14</sup>E na fala: “Tudu kusas ku bu gostaba del dimas bu pirdi elis. Tudu bu rikesa ku ronku disparsi; nunka mas bu ka na ojal.”

<sup>15</sup>Nogosiantis ku bida riku ku nogos de kusas e na fika lunju ku medu di kastigu di ki prasa, e na cora risu, e na miskiña, <sup>16</sup>e fala:

“Ai! Ai di ki garandi prasa,

**18.2:** Kap 14.8; Jer 50.39 **18.3:** Kap 17.2

**18.4:** Kum 19.12; Is 48.20; 2 Kor 6.17 **18.5:** Kum 18.20; Jona 1.2 **18.6:** Sal 137.8; Jer 50.15,29; 51.24,49

**18.7:** Is 47.7-8 **18.8:** Kap 17.16; Is 47.9; Jer 50.34

**18.9:** Kap 17.2; 19.3 **18.13:** Ez 27.13 **18.16:** Kap 17.4

ku bistiba liñu finu, di kor  
purpura ku burmeju!  
I ta fajaba di uru ku pedras di  
balur, ku pérolas.  
Un ora son kaba ku tudu e  
rikesa!”

<sup>17</sup>Tudu kapiton di barku, tu-  
du jinti ku staba na bias, tudu  
mariñerus, ku tudu nogosiantis di  
mar, e fika lunju, <sup>18</sup>e oja fumu di  
kemansa, e grita, e punta: “Kal pra-  
sa ku parsi ku e garandi prasa?” <sup>19</sup>E  
bota reia na se kabesa, e grita, e co-  
ra risu, e miskiña, e fala:

“Ai! Ai di ki garandi prasa!  
Tudu kilis ku tene barkus na mar  
e bida riku pabia di si garandi  
rikesa.

Na un ora son tudu pirdi!”

<sup>20</sup>Seu, fika kontenti riba del!

Abos apostolus ku  
anunsiaduris ku pobu di  
Deus, bo kontenti!

Deus julgal pabia di kil ki fasi  
bos.

<sup>21</sup>Un anju forti yalsa un pedra,  
garandi suma di muiñu, i botal na  
mar, i fala:

“I asin ku ki garandi prasa  
Babilonia na fercadu ku forsa;  
nunka mas i ka na ojadu.

<sup>22</sup>Nunka mas i ka na obidu

musika  
di kantaduris na bo,  
nin di tokaduris di arpa,  
nin di flauta, nin di korneta.  
Nin kumpuduris di kusas  
bonitu

ka na ojadu mas na bo.  
Baruju di pilon ka na obidu  
mas na bo.

<sup>23</sup>Lus di kanderu ka na numia  
na bo mas.

Fála di noivu ku noiva ka na  
obidu mas na bo.

Bu nogosiantis seduba siñoris  
di mundu,  
pabia bu futis ngana tudu  
nason.

<sup>24</sup>Sangi di anunsiaduris ku  
pobu di Deus,  
ku tudu kilis ku matadu na tera,  
i sta riba de prasa.”

### Alegria na seu

**19** <sup>1</sup>Dipus de kusas N obi garan-  
di baruju suma di manga di  
jinti na seu ku na fala:

“Aleluia!

Salbason ku gloria ku puder  
pertensi no Deus,

<sup>2</sup>pabia si julgamentu i bardadi,  
i justu.

I julga ki minjer di fama  
di mau vida

ku dana tera ku si pekadu  
seksual.

Deus kastigal pa vinga sangi  
di si servus.”

<sup>3</sup>E torna grita e fala:

“Aleluia!

Si fumansa na subi pa tudu  
sempri!”

<sup>4</sup>Ki vinti i kuartu omi garandi ku ki  
kuartu kriatura bibu e mborka, e ado-  
ra Deus ku sta sintadu na tronu, e fala:

“Amen, Aleluia!”

**18.19:** 1 Sam 4.12 **18.20:** Is 44.23 **18.20:** Luk 11.49-50

**18.21:** Jer 51.64 **18.22:** Is 24.8 **18.23:** Jer 7.34

**18.23:** Naun 3.4 **18.24:** Jer 51.49 **19.1:** Kap 4.11;

5.13; 7.10,12; 12.10 **19.2:** Kap 6.10; 15.3; 18.20;

Lei 32.43 **19.3:** Kap 14.11; 18.9,18; Is 34.10

**19.4:** Kap 4.4,6,9-10; 15.7

### Kasamenti di Karnel

<sup>5</sup>I sai na tronu un vos ku fala:

“Bo ngaba no Deus,  
abos tudu si servus,  
abos ku ten medu del,  
pikininus tudu ku garandis.”

<sup>6</sup>Tambi N obi un vos suma un garandi multidon di jinti, suma baruju di manga di yagu, suma baruju forti di turbada, ku fala:

“Aleluia!  
Siñor Deus ku ten tudu puder  
i na rena ja!

<sup>7</sup>No fika kontenti ku alegria, no dal gloria,  
pabia kasamenti di Karnel  
ciga ja.

Si noiva pruntia ja.

<sup>8</sup>I dadu bistidu di liñu finu,  
puru, ku na lampra.”

(Liñu finu ta mostra bon kusas ku pobu di Deus fasi.)

<sup>9</sup>Anju falan pa N skirbi asin: “Sortiadu i kilis ku kumbidadu pa festa di kasamenti di Karnel.” I tor-na falan: “Es i palabra di bardadi ku bin di Deus.”

<sup>10</sup>N kai na si pe pa adoral, ma i falan: “Jubi, ka bu fasi asin. Ami N sta na tarbaju di Deus suma bo ku bu ermons ku ta da tustumuñu di Jesus. Adora Deus, pabia tustumuñu di Jesus, el ki spiritu di anunsiu.”

---

**19.5:** Sal 134.1 **19.6:** Kap 11.15; Ez 43.2  
**19.7:** Kap 21.2,9; Mat 22.2; 2 Kor 11.2; Ef 5.25-27,32  
**19.8:** Kap 3.4-5; Sal 45.13-15; Ez 16.10 **19.9:** Kap 21.5; 22.6; Luk 14.15 **19.10:** Kap 22.8-9; At 10.26  
**19.11:** Kap 6.2 **19.11:** Kap 3.7,14; Is 11.4  
**19.12:** Kap 1.14; 2.17; 6.2 **19.13:** Is 63.2-3  
**19.13:** Jon 1.1 **19.14:** Kap 3.4-5 **19.15:** Kap 1.16; 2.27; 14.19-20; 2 Tes 2.8 **19.16:** Kap 17.14; Dan 2.47  
**19.17:** Ez 39.17-20 **19.19:** Kap 17.13-14  
**19.20:** Kap 13.12,14; 20.10; Dan 7.11

### Kabaleru ku vensi

<sup>11</sup>N oja seu yabri; i staba la un kabalu branku. Kil ku monta nel i coma: “Fiel i di Bardadi.” El i justu na julgamentu, tambi na gera. <sup>12</sup>Si uju na lampra suma fugu; i tenba manga di koroa na si kabesa. Riba del i skirbidu un nomi ku ningin ka kungsi; son el ku kunsil. <sup>13</sup>I bisti un ropa ku sangi pinga-pinga nel. Nomi ki ta comadu i Palabra di Deus. <sup>14</sup>Tropas di seu na bai si tras; e monta na kabalus branku, e bisti liñu finu, branku, puru. <sup>15</sup>Na si boka i sai un spada fiadu pa fidi nasons ku el. I na governa elis ku vara di feru. I na masa na lagar di biñu di forti raiba di Deus ku ten tudu puder. <sup>16</sup>Na si ropa, riba di si koşu, i skirbidu e nomi: Rei riba di tudu reis, Siñor riba di tudu siñoris.

<sup>17</sup>N oja un anju sikidu na sol, i grita ku garandi vos, i fala tudu kacus ku na bua na seu: “Bo bin, bo junta pa garandi festa di Deus, <sup>18</sup>pa bo kume karni di reis, ku karni di kumandantis ku tropas, ku di kabalu, ku kilis ku montal, karni di tudu jinti, libri ku katibu, pikininu ku garandi.”

<sup>19</sup>N oja besta ku reis di mundu ku se tropas e juntadu pa fasi gera kontra kil ku montaba na kabalu ku si tropas. <sup>20</sup>Besta prindidu, ku ki falsu anunsiadur ku na fasiba milagri si dianti, ku ta nganaba kilis ku risibi sinal di besta, kilis ku adoraba si imažen. Elis dus e botadu bibu na lagua di fugu ku na yardi ku nşofri. <sup>21</sup>Ki restus matadu ku spada ku na sai na boka di kil ku monta na kabalu. Tudu kacus farta se karni.

### Mil anu

**20**<sup>1</sup>N oja un anju ku disi di seu. Na si mon i teneba cabi di abismu ku garandi korenti. <sup>2</sup>I prindi dragon, ki antigu serpenti ku comadu diabu o Satanas, i maral pa mil anu. <sup>3</sup>I botal na abismu nunde ki fical, i pui selu, pa ka i ngana nasons mas tok i kompleta ki mil anu. Dipus di kila, i ten ku largadu un bokadu di tempu.

<sup>4</sup>Dipus, N oja tronus, ku kilis ku sinta nelis; e dadu puder pa julga. N oja almas di kilis ku dogoladu pabia e testifika di Jesus, ku palabra di Deus, e ka adora besta, nin si imažen, e nega risibi sinal na testa o na mon. E torna bibu, e rena ku Kristu mil anu, <sup>5</sup>ma utru mortus ka torna bibu tok mil anu kompleta. Es i purmeru resureison. <sup>6</sup>Kilis ku ten parti na purmeru resureison i sortiadu, e pertensi Deus. Sugundu mortu ka ten puder riba delis, ma e na sedu saserdotis di Deus ku di Kristu. E na rena ku el mil anu.

### Satanas vensidu

<sup>7</sup>Ora ku mil anu pasa, Satanas na largadu di kalabus. <sup>8</sup>I na sai pa ngana nasons na tudu parti di mundu, pa junta elis pa gera, ku sedu Gog ku Magog, ku ciu suma reia di mar. <sup>9</sup>E inci tudu largura di tera, e avansa, e taja kampamentu di pobu di Deus, ku prasa ku Deus ama, ma fugu disi di seu, i kaba ku elis. <sup>10</sup>Diabu ku ngana elis i botadu na lagua di fugu ku nșofri, nunde ku besta ku falsu anunsiadur sta. E na kastigadu di dia ku di noti pa sempri.

### Julgamentu di kabantada

<sup>11</sup>Dipus, N oja un garandi tronu branku, ku kil ku sta sintadu nel. Tera ku seu kuri si dianti. I ka tenba ja lugar pa elis. <sup>12</sup>N oja mortus, garandis ku pikininus, sikidu dianti di tronu. Librus yabridu. I yabri mas utru libru, kil ku tene nomi di bibus. Mortus julgadu pa kusas ku skirbidu na ki librus, konformi kusas ke fasi. <sup>13</sup>Mar ntrega mortus ku staba nel. Mortu ku lugar di mortus ntrega tamba mortus ke teneba. Kada un julgadu konformi kusas ki fasi. <sup>14</sup>Mortu ku lugar di mortus botadu na lagua di fugu. Ki lagua di fugu i sugundu mortu. <sup>15</sup>Tudu kil ku si nomi ka ojadu skritu na libru ku tene nomi di bibus, i botadu na lagua di fugu.

### Nobu seu ku nobu tera

**21**<sup>1</sup>N oja un nobu seu ku nobu tera, pabia purmeru seu ku purmeru tera pasa ja. Mar ka ten mas. <sup>2</sup>Ami Jon, N oja prasa di Deus ku comadu nobu Jerusalen, ku Deus disinti di seu, pruntiadu suma noiva ku fajadu pa si noivu. <sup>3</sup>N obi un garandi vos ku sai na tronu, ku na fala: “Gosi ja Deus ten si morada na metadi di jinti. I na mora

**20.1:** Kap 1.18; 9.1 **20.2:** Kap 12.9; 2 Ped 2.4

**20.3:** Dan 6.17; Mat 27.65-66 **20.4:** Dan 7.9,18,22,27;

Mat 19.28 **20.4:** Kap 6.9; 13.12-16 **20.6:** Kap 2.11;

21.8 **20.6:** Kap 1.6; Sai 19.6 **20.8:** Jo 1.7; 1 Ped 5.8

**20.8:** Kap 16.14,16; Ez 38; 39 **20.9:** Is 8.8

**20.10:** Kap 14.10-11; 19.20 **20.11:** Kap 21.1; 2 Ped 3.10

**20.12:** Kap 21.27; Sai 32.32; Dan 7.10; 12.1

**20.12:** Jer 17.10 **20.13:** Kap 6.8 **20.14:** V 6; Kap 19.20;

21.8; 1 Kor 15.26,54 **21.1:** Kap 20.11; Is 65.17

**21.2:** Kap 3.12 **21.2:** V 9; Kap 19.7; 22.17; Is 61.10

**21.3:** Sir 26.12

ku elis, e na sedu si pobu. Deus propi na sta ku elis, i na sedu se Deus. <sup>4</sup>I na limpa tudu larma na se uju. Mortu ka na ten mas, nin tristesa, nin cur, nin dur, pabia purmeru kusas pasa ja.”

<sup>5</sup>Kil ku sinta na tronu i fala: “Jubi, N na fasi tudu kusa nobu.” I fala mas: “Skirbi, pabia e palabra i bardadi, i di fiansa.” <sup>6</sup>I torna falan: “I sedu ja. Ami i Alfa ku Omega, kumsada ku kabantada. Kin ku tene sedi, N ta patil yagu di ki fonti di yagu ku ta da vida. <sup>7</sup>Kil ku ngaña, i na yarda tudu e kusas. Ami N na sedu si Deus, el i na sedu ña fiju. <sup>8</sup>Ma pa kilis ku kobardu, ku kilis ki ka fiel, ku jinti di vida susu, ku mataduris, kaiduris di cai, botaduris di sorti, kilis ku ta adora idulus, ku tudu munturusis, se lugar i na sedu na lagua ku na yardi ku fugu ku nsofri; i el ki sugundu mortu.”

### Nobu Jerusalem

<sup>9</sup>Un di ki seti anju ku teneba ki seti tizela ku inci ku seti kastigu di kabantada bin i falan: “Bin pa N mostrau noiva, minjer di Karnel.” <sup>10</sup>I leban na spiritu pa un monti garandi, altu, i mostran Jerusalem, prasa di Deus, ku Deus na disinti di seu. <sup>11</sup>I teneba gloria di Deus; i na lampra suma pedra di garandi

balur, suma ki pedra ku ta comadu jaspi, klaru suma vidru finu. <sup>12</sup>I teneba un garandi mura altu ku dozi porton; i staba dozi anju na portons. Nomis di dozi jorson di Israel staba skritu na portons. <sup>13</sup>I tenba tris porton na ladu ku sol ta nasi, tris na norti, tris na sul, tris na ladu ku sol ta kai. <sup>14</sup>Mura di prasa teneba dozi pedra di alisersu; nomis di dozi apostolu di Karnel staba skritu nel.

<sup>15</sup>Anju ku na falaba ku mi i teneba un kana di uru pa midi prasa ku si porton ku mura. <sup>16</sup>Prasa teneba forma di kuadradu; si kumprimentu ku largura e justa. I midi prasa ku kana; i sai dus mil i kuarusentus kilometru. Si kumprimentu, largura ku altura tudu justa. <sup>17</sup>Tambi i midi mura; i teneba sesenta metru, konformi midida di omi. I el ku anju na usaba.

<sup>18</sup>Mura kumpuduba ku jaspi; prasa seduba di uru puru ku parsi vidru limpu. <sup>19</sup>Alisersu di mura di prasa i fajaduba ku tudu koldadi pedra di balur. Purmeru alisersu sedu di jaspi, sugundu i di safira, terseru i di kalsedônia, di kuaru esmeralda, <sup>20</sup>di sinku sardônika, di seis sárdiu, di seti krisólitu, di oitu yagu-meriña, di novi topaziu, di des krisóprasu, di onzi jasintu, di dozi ametista. <sup>21</sup>Ki dozi porton seduba dozi pérola; kada un porton i un pérola son. Ruas di prasa sedu di uru puru, klaru suma vidru.

<sup>22</sup>N ka oja nin templu na prasa, pabia si templu i Siñor Deus ku ten tudu puder, ku Karnel tambi. <sup>23</sup>Prasa ka pirsisa di sol nin di lua pa

21.4: Kap 7.17; Is 25.8; 35.10; 61.3; 65.19; 1 Kor 15.26,54

21.5: 2 Kor 5.17 21.5: Kap 19.9; 1 Tim 1.15

21.6: Kap 1.8 21.6: Is 12.3; 55.1; Jon 7.37

21.7: Jer 30.22; 2 Kor 6.16-18; Eb 8.10 21.8: Kap 20.14;

22.15; 1 Kor 6.9-10 21.9: Kap 15.1 21.9: V 2

21.12: Ez 48.30-34 21.14: Mat 16.18; Ef 2.20

21.15: Kap 11.1; Zak 2.1-2 21.19: Sai 28.17-20;

Is 54.11-12 21.23: Kap 22.5; Is 24.23; 60.19-20

numia nel, pabia gloria di Deus ku ta numial; Karnel ku sedu si kanderu. <sup>24</sup>Nasons na yanda na si lus. Reis di mundu na leba se gloria pa la. <sup>25</sup>Si portons ka na fica di dia; di noti ka ten la. <sup>26</sup>Gloria ku rikesa di nasons na lebadu pa la. <sup>27</sup>Nada ku ka limpu ka na yentra la, nin kilis ku ta fasi kusas di borgoña, o ku ta konta mintida, ma son kilis ku se nomi sta skritu na libru di bibus di Karnel.

**22** <sup>1</sup>Anju mostrapan riu di yagu ku ta da vida, klaru suma vidru finu, ku ta saiba na tronu di Deus ku di Karnel, <sup>2</sup>i ta lagua na metadi di prasa. Na dus ladu di riu i staba arvuri di vida ku ta padi fruta dozi bias kada anu, un bias kada mis. Fojas di ki arvuri ta sirbi pa remedi pa jinti di tudu nasons. <sup>3</sup>La ka na ten mas maldison. Tronu di Deus ku di Karnel na sta la. Si servus na adoral. <sup>4</sup>E ta oja si rostu; e ta tene si nomi na se testa. <sup>5</sup>La i ka na ten mas di noti. I ka na pirsisadu kanderu nin lus di sol, pabia Siñor Deus na numia elis. E na rena pa tudu sempri.

### Jesus na bin

<sup>6</sup>Anju falan mas: “E palabra i bardadi, i mersi fia nel. Siñor, Deus ku da si Spiritu pa anunsiaduris, i manda si anju pa i mostra si servus kusas ku ka na tarda pa kontisi.”

<sup>7</sup>Jesus fala: “Bo jubi, N ka na tarda pa bin. Sortiadu i kilis ku rakada palabra di anunsiu ku faladu ne libru.”

<sup>8</sup>Ami Jon i kil ku obi, ku oja e kusas. Oca ku N obi, N oja, N kai na pe di anju ku na mostrapanba e kusas, pa N adoral, <sup>9</sup>ma i falan: “Jubi, ka bu

fasi asin, pabia ami N sta na tarbaju di Deus suma bo, ku bu ermons anunsiaduris, ku kilis ku guarda palabras de libru. Adora Deus.” <sup>10</sup>I falan mas: “Ka bu sukundi sigridu de palabra di anunsiu de libru, pabia tempu sta pertu. <sup>11</sup>Kil ki mau, pa i kontinua na si malvadesa; kil ki susu pa i fika na si susidadi; kil ki bon pa i kontinua na si bondadi; kil ki puru, pa i kontinua sedu puru.”

<sup>12</sup>Jesus fala: “Bo jubi, N ka na tarda pa bin. N na tene ña pagamentu pa N da kada kin konformi si tarbaju. <sup>13</sup>Ami i Alfa ku Omega, purmeru ku ultimu, kumsada ku kabantada.”

<sup>14</sup>Sortiadu i kilis ku laba se ropa na sangi di Karnel, pa e ten diritu na arvuri di vida, pa e pudi yentra na porton di prasa. <sup>15</sup>Kilis ku ta fasi suma kacur e ten ku fika fora, ku botaduris di sorti, ku kilis ku ta fasi pekadu seksual, ku mataduris, ku adoraduris di idulus, ku kilis ku gusta di konta mintida.

<sup>16</sup>“Ami, Jesus, N manda ña anju pa i konta bos na igrežas e kusas. Ami i rais di Davi, ku si jorson, ki strela di mandrugada ku na lampra.”

<sup>17</sup>Spiritu ku noiva e fala: “Bin.” Kin ku obi pa i fala: “Bin.” Kin ku tene

**21.24:** Is 60.3,5 **21.25:** Kap 22.5; Is 60.11,20

**21.27:** Kap 22.14-15; Is 35.8 **21.27:** Sai 32.32

**22.1:** Sal 36.8; Ez 47.1; Zak 14.8; Jon 7.38-39

**22.2:** Kap 2.7; Ez 47.12 **22.3:** Zak 14.11 **22.4:** Kap 3.12;

14.1; Mat 5.8; 1 Kor 13.12; 1 Jon 3.2 **22.5:** Kap 21.23,

25; Sal 84.11 **22.5:** Kap 3.21; Dan 7.27; 2 Tim 2.12

**22.6:** 1 Tim 1.15 **22.6:** Kap 1.1 **22.7:** V 12.20; Kap 1.3;

3.11 **22.8:** Kap 19.10 **22.10:** Dan 8.26; 1 Ped 4.7

**22.12:** V 7; Mat 16.27 **22.13:** Kap 1.8 **22.14:** Kap 2.7;

21.27 **22.15:** Kap 9.20-21; 1 Kor 6.9-10; Fil 3.2

**22.16:** Kap 5.5; Num 24.17; Is 11.1 **22.17:** Kap 21.2,6

sedi pa i bin. Kin ku misti, i ta toma, sin paga nada, yagu ku ta da vida.

### **Kabantada**

<sup>18</sup>Ami N na avisa tudu kil ku obi palabra di anunsiau de libru: Si algin buri kualker kusa riba del, Deus na buri kastigu ku kontadu ne libru riba di si dunu. <sup>19</sup>Tambi si algin tira kualker palabra ne libru

di anunsiau, Deus na tira si parti di fruta na arvuri ku ta da vida; tambi i ta tira si parti na prasa di Deus, ku e libru konta aserka del.

<sup>20</sup>Kil ku da tustumuñu de kusas i fala: “Es i palabra sertu; N ka na tarda pa bin.”

Amen. Señor Jesus, bin!

<sup>21</sup>Fabur di Señor Jesus ta sta ku bos tudu. Amen.